

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

číslo: 4/2016/220

uzatvorená v súlade s ustanovením § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) medzi

názov: **Slovak Business Agency**
sídlo: Miletičova 23, 821 09 Bratislava
IČO: 30 845 301
DIČ: 2020 869 279
registrácia: Register záujmových združení právnických osôb vedený
Okresným úradom Bratislava, registračné číslo
OVVS/467/1997-Ta
štatutárny orgán: Mgr. Martin Holák, PhD., generálny riaditeľ
Poverený zamestnanec (gestor) na konanie vo veciach zmluvy a zodpovedný za
jej plnenie: Mgr. Andrea Kubíková, manažér pre Front Office NPC

(ďalej len „**SBA**“)

a

názov: **Pôdohospodárska platobná agentúra**
sídlo: Dobrovičova č. 12, 815 26 Bratislava
IČO: 307 943 23
zriadená: zákonom č. 473/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov,
s pôsobnosťou podľa 543/2007 Z. z. v znení neskorších
predpisov
v zastúpení: Ing. Juraj Kožuch, PhD., generálny riaditeľ
Poverený zamestnanec (gestor) na konanie vo veciach zmluvy a zodpovedný za
jej plnenie: Ing. Eva Kolesárová, PD., eva.kolesarova@apa.sk

(ďalej len „**PPA**“)

(SBA a PPA spolu ďalej len „**Zmluvné strany**“)

Preambula

- (a) SBA predstavuje v rámci Slovenska kľúčovú a najstaršiu špecializovanú inštitúciu z hľadiska podpory malých a stredných podnikov (ďalej „**MSP**“). Vznikla v roku 1993 spoločnou iniciatívou Európskej únie a vlády Slovenskej republiky a je jedinečnou platformou partnerstva verejného a súkromného sektora. Jej poslaním je komplexná pomoc podnikateľom v súlade s princípmi iniciatívy Small Business Act, komplexná podpora podnikania na národnej, regionálnej a miestnej úrovni a posilnenie konkurencieschopnosti podnikateľov v rámci spoločného trhu EÚ a na trhoch tretích krajín.

- (b) Cieľom SBA je predovšetkým zvýšiť mieru prežitia podnikov na trhu, zvýšiť zamestnanosť v súkromnom sektore, zvýšiť inovačnú výkonnosť slovenských podnikov, stimulovať podnikateľského ducha, zabrániť marginalizácii podnikov a zvýšiť konkurencieschopnosť slovenského podnikateľského prostredia a slovenských podnikov.
- (c) SBA v súlade s jej víziou, poslaním a cieľmi definovanými vyššie rozširuje svoje aktivity a poskytované služby v nadväznosti na realizáciu národného projektu *„Podpora zriadenia a rozvoja Národného podnikateľského centra na Slovensku – I. etapa“* v rámci operačného programu Výskum a vývoj spolufinancovaný Európskym fondom regionálneho rozvoja, ktorého partnermi sú SBA a Centrum vedecko-technických informácií SR, sídlo: Lamačská cesta, 811 04 Bratislava, IČO: 00 151 882 (ďalej len „**CVTI**“), ktorého strategickým cieľom je **vytvorenie Národného podnikateľského centra v Bratislave** (ďalej len „**NPC**“) ako rozhrania medzi súkromnou (podnikateľskou) sférou, výskumno-vývojovou (ďalej len „**VaV**“) a akademickou sférou (ďalej len „**Projekt**“).
- (d) Špecifickými cieľmi projektu sú (i) zintenzívnenie spolupráce v oblasti VaV medzi akademickými inštitúciami a hospodárskou praxou a zvýšenie inovačných aktivít technologicky orientovaných firiem a (ii) vybudovanie NPC v Bratislave s cieľom zabezpečiť komplexnú podporu MSP vrátane systémovej podpory transferu VaV potenciálu do podnikateľskej sféry. Pokračovanie Projektu vyústi do druhej etapy, ktorú predstavuje samotné prevádzkovanie NPC v Bratislave s plnou funkcionalitou.
- (e) Aj v nadväznosti na vyššie uvedené ciele podpory MSP a Projektu prijala vláda SR dňa 10. júna 2015 **Uznesenie č. 307/2015** ku Koncepcii pre podporu startupov a rozvoj startupového ekosystému v Slovenskej republike, v rámci ktorého uložila ministrom hospodárstva SR v bode B.12. úlohu kontinuálne zabezpečovať výkon vybraných kompetencií na podporu podnikania v rámci NPC v spolupráci s ďalšími ministerstvami (Ministerstvom financií SR, Ministerstvom vnútra SR, Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR, Ministerstvom školstva, vedy, výskum a športu SR, Ministerstvom životného prostredia SR a Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR) a inštitúciami v ich pôsobnosti (ďalej len „**Uznesenie vlády SR**“).
- (f) Front Office NPC je primárnou jednotkou NPC, ktorá plní úlohu prvého kontaktu pre existujúce MSP a záujemcov o podnikanie. Cieľovou skupinou Front Office NPC sú nielen existujúce MSP, ale aj záujemcovia o podnikanie, pre ktorých by mal byť Front Office NPC prvou voľbou pri zodpovedaní otázok týkajúcich sa podnikateľských začiatkov a rozbehu podnikania. Hlavným cieľom Front Office NPC je v spolupráci s vybranými národnými partnermi efektívne informovať, nasmerovať a pomôcť, ale aj poskytnúť dostupné podnikateľské know-how slovenským MSP a záujemcom o podnikanie a sprostredkovať základné informácie od ďalších verejnoprávnych alebo súkromnoprávných právnických osôb orientovaných alebo súvisiacich s podnikaním a/alebo jeho podporou. Front Office NPC je postavené na princípe jednotného miesta (tzv. „*one-stop shop*“), v ktorom klient získa všetky informácie potrebné na začatie resp. rozvoj a podporu jeho podnikania „pod jednou strechou“. Účelom tejto Zmluvy je, in concreto, zabezpečiť, aby klienti NPC mohli prostredníctvom zamestnancov SBA získať informácie

o možnostiach a spôsoboch podpory podnikania a/alebo o aktivitách a službách PPA uvedené v článku II. tejto Zmluvy v súlade s uvedeným princípom priamo v sídle Národného podnikateľského centra v Bratislave (Front Office NPC).

- (g) Nakoľko nadviazanie spolupráce na národnej úrovni a jej posilnenie môže výrazne prispieť k zlepšeniu podnikateľského prostredia na Slovensku, a to predovšetkým prostredníctvom priamej podpory podnikania a záujmu o podnikanie, ako aj získavania, zdieľania a poskytovania strategických informácií v tejto oblasti, v nadväznosti na Projekt a na Uznesenie vlády SR sa Zmluvné strany dohodli na vzájomnej spolupráci v rámci činnosti NPC so vzájomnými právami a povinnosťami tak, ako sú uvedené ďalej.

Článok I. Predmet a účel Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je stanovenie vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri spolupráci v rámci činnosti NPC, ale aj v rámci ďalších aktivít NPC zameraných na podporu podnikania a záujmu o podnikanie v oblastiach, kde sa záujmové činnosti PPA a SBA stretávajú.
2. Účelom tejto Zmluvy je v zmysle Uznesenia vlády SR zabezpečiť výkon vybraných kompetencií na podporu podnikania v rámci NPC formou spolupráce na poskytovaní komplexných informácií podnikateľom a záujemcom o podnikanie, a to vo Front Office NPC.

Článok II. Zaškolenie zamestnancov SBA

1. Zmluvné strany sa dohodli, že PPA bezodplatne zaškolí dvoch zamestnancov SBA tak, aby títo boli schopní poskytovať v priestore Front Office NPC klientom NPC relevantné informácie o možnostiach a spôsoboch podpory podnikania a/alebo o aktivitách a službách PPA pre podnikateľov a záujemcov o podnikanie v rámci pôsobnosti PPA, a to v nasledovných konkrétnych oblastiach (ďalej len „**Zaškolenie**“):
 - a) poskytovanie podpôr z Programu rozvoja vidieka SR 2014-2020;
 - b) poskytovanie podpôr z Operačného programu rybné hospodárstvo 2014-2020,
 - c) poskytovanie priamych a agro-enviromentálnych podpôr,
 - d) poskytovanie podpôr pre opatrenia spoločnej organizácie trhu EÚ s poľnohospodárskymi komoditami.
2. Zaškolenie PPA vykoná v období od 01.05.2016 do 31.05.2016 prostredníctvom svojho/svojich povereného/poverených zamestnanca/zamestnancov, ktorého/ktorých meno/mená a kontaktné údaje PPA oznámi SBA najneskôr do 30.04.2016. Obdobie Zaškolenia v zmysle predchádzajúcej vety môže byť po vzájomnej dohode Zmluvných strán

v odôvodnených prípadoch skrátené, Zmluvné strany sa však zaväzujú vyvinúť všetko úsilie smerujúce k riadnemu Zaškoleniu zamestnancov SBA ohľadne všetkých informácií relevantných pre podnikateľov a záujemcov o podnikanie v predmetnej oblasti. Konkrétny časový rozvrh Zaškolenia počas jednotlivých dní vyššie uvedeného obdobia bude predmetom osobitnej dohody povereného zamestnanca PPA a SBA; tento časový rozvrh SBA následne oznámi dotknutému zamestnancovi, pričom obe Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť jeho dodržiavanie príslušnými zamestnancami. PPA sa zaväzuje Zaškolenie vykonať tak, aby školení zamestnanci SBA získali minimálne všetky Informácie tak, ako sú uvedené v bode 1. tohto článku Zmluvy vrátane podporných informačných materiálov.

3. Zaškolení zamestnanci SBA budú klientom NPC poskytovať Informácie bezodplatne.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že žiadne z ustanovení tejto Zmluvy nezakladá akýkoľvek pracovnoprávny alebo obdobný právny vzťah medzi PPA a zamestnancami SBA a že predmetom záväzku PPA je výlučne zaškolenie zamestnancov SBA a ich následné preškolenie bez existencie akýchkoľvek pracovnoprávných nárokov zamestnancov SBA voči PPA.
5. PPA SBA poskytne svoje kontaktné údaje, resp. údaje svojho povereného zamestnanca, prostredníctvom ktorého sa klient NPC bude môcť obrátiť na PPA za účelom získania ďalších informácií týkajúcich sa možností a spôsobu podpory podnikania a/alebo aktivít a služieb PPA.
6. PPA podpisom tejto Zmluvy udeľuje SBA svoj súhlas na to, aby zaškolení zamestnanci SBA poskytovali Informácie klientom NPC na informačnom pracovisku, ktoré bude umiestnené vo Front Office NPC a ktoré bude označené názvom a logom PPA (ďalej len „**Pracovisko**“). Zaškolení zamestnanci SBA sú oprávnení výlučne na poskytovanie Informácií s tým, že v prípade záujmu klienta NPC o informácie a/alebo služby, ktorých poskytovanie presahuje oprávnenie zamestnancov SBA podľa tejto Zmluvy, sú zaškolení zamestnanci SBA povinní poskytnúť dotknutému klientovi NPC kontaktné údaje uvedené v bode 5. tohto článku Zmluvy. Pre vylúčenie pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že zaškolení zamestnanci SBA pri poskytovaní Informácií na Pracovisku nekonajú v mene PPA ani na jeho účet, ani nie sú oprávnení preberať akékoľvek záväzky či vykonávať práva PPA; zaškolení zamestnanci SBA poskytujú výlučne Informácie klientom NPC za účelom naplnenia konceptu „one-stop-shop“, t. j. aby podnikateľ a/alebo záujemca o podnikanie získal čo možno najviac informácií týkajúcich sa podnikania pod jednou strechou, t. j. vo Front Office NPC. Vyššie uvedené ustanovenia nevylučujú možnosť zaškolených zamestnancov SBA distribuovať informačné letáky a ďalšie propagačné materiály PPA klientom NPC.
7. PPA sa zároveň zaväzuje, že zamestnancom SBA poskytne pravidelné preškolenie a/alebo zaškolenie ohľadne nových alebo ďalších informácií, ktoré

sa týkajú možností a spôsobu podpory podnikania a/alebo aktivít a služieb PPA, a to najmenej raz za 3 (tri) kalendárne mesiace (ďalej len „**Preškolenie**“). Zmluvné strany sa môžu dohodnúť, že Preškolenie nie je v konkrétnom časovom období potrebné, pričom sa toto nepovažuje za porušenie povinnosti PPA podľa toho ustanovenia článku II. Zmluvy. Na základe výslovnej dohody Zmluvných strán môže byť Preškolenie nahradené zaslaním informačných a propagačných materiálov PPA zaškoleným zamestnancom SBA týkajúcich sa nových služieb, aktivít alebo ďalších nových informácií týkajúcich sa PPA a relevantných pre klientov NPC, ak osobné Preškolenie zamestnancov SBA nie je nevyhnutné.

Článok III.

Ďalšie práva a povinnosti Zmluvných strán

1. SBA sa zaväzuje zabezpečiť, že jej vyškolení zamestnanci budú poskytovať Informácie s náležitou odbornou starostlivosťou primeranou miere ich zaškolenia zo strany PPA prispievajúc k dobrému menu PPA, ako aj SBA a Projektu.
2. PPA podpisom tejto Zmluvy udeľuje SBA súhlas na používanie, resp. uvádzanie:
 - a) jej názvu,
 - b) všetkých lôg, informačno – propagačných materiálov a podkladov, ako aj opisu pôsobnosti a činností PPA,
 - c) mien, priezvisk, funkcií a kontaktných údajov zamestnancov PPA uvedených v záhlaví Zmluvy a v Článku II. bod 2. a 5.,
 - d) odkazu na domovské webové sídlo PPA a/alebo na iné obdobné formy, prostredníctvom ktorých PPA propaguje svoje aktivity,
 - e) PPA ako partnera SBA v rámci NPC a podpory podnikania na území SR, a to všetko výlučne na účely výkonu činností spojených s prevádzkovaním NPC a na účely propagácie NPC.
3. PPA podpisom tejto Zmluvy vyjadruje svoj súhlas so zhotovovaním fotografií a/alebo videozáznamov Pracoviska označeného názvom a/alebo logom PPA výlučne na účely výkonu činností spojených s prevádzkovaním NPC v Bratislave a na účely propagácie NPC.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že PPA bude prostredníctvom ním poverených zamestnancov včas poskytovať SBA informácie o podujatiach a aktivitách prevažne edukačného charakteru, ktoré sú z hľadiska zamerania NPC pre relevantné pre Klientov, a to za účelom uverejnenia a propagácie týchto podujatí a aktivít na webovej stránke NPC.
5. Za účelom uskutočňovania podujatí a aktivít uvedených v bode 4. tohto článku Zmluvy môže SBA PPA po vzájomnej dohode bezodplatne poskytnúť priestory NPC s väčšou kapacitou osôb nachádzajúcich sa mimo priestoru Front Office NPC.

6. Zmluvné strany sa zaväzujú k vzájomnému poskytovaniu maximálnej možnej súčinnosti za účelom plnenia tejto Zmluvy.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva predstavuje rámec, nie však úplný výpočet oblastí resp. možností ich vzájomnej spolupráce a v prípade vzájomného súhlasu budú Zmluvné strany rozvíjať spoluprácu aj v iných sférach, v ktorých sa ich činnosti a ciele budú stretávať.
8. Pre odstránenie pochybnosti o obsahu tejto Zmluvy sa Zmluvné strany dohodli, že SBA nie je za Zaškolenie, Preškolenie ani za poskytnutie informačných a propagačných materiálov povinná poskytnúť PPA žiadne peňažné či nepeňažné protiplnenie.

9.

Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že v prípade, ak jedna zo zmluvných strán poruší povinnosť uloženú jej touto zmluvou, bezodkladne na základe písomnej žiadosti druhej Zmluvnej strany, uhradí preukázateľne spôsobenú škodu, a to na podklade právoplatného rozhodnutia príslušného súdu, ako aj s tým súvisiace náklady, trovy konania a právneho zastúpenia. Nárok na náhradu škody bude podmienený právoplatným rozhodnutím súdu, v prípade, že sa strany nedohodnú inak.

Toto ustanovenie sa použije len v prípade, ak sa Zmluvné strany s ohľadom na zachovanie korektných vzťahov, nedohodnú inak. Každá Zmluvná strana sa zároveň zaväzuje, že výkon jej práva nebude neodôvodnene zneužívaný a nebude v rozpore s dobrými mravmi.

Článok V. Trvanie Zmluvy a skončenie Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. 12. 2022.
2. Platnosť a účinnosť tejto Zmluvy skončí prednostne uplynutím doby, na ktorú bola v zmysle bodu 1. tohto Článku uzatvorená. Zmluvné strany sa kedykoľvek môžu dohodnúť na skončení tejto Zmluvy pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, a to písomnou dohodou podpísanou oboma Zmluvnými stranami.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že od tejto Zmluvy je možné odstúpiť písomne a len z dôvodov a spôsobom stanoveným v Obchodnom zákonníku. O odstúpení je odstupujúca Zmluvná strana povinná doručiť dotknutej Zmluvnej strane oznámenie v súlade s touto Zmluvou.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa bude riadiť počas celej doby trvania záväzkov z nej vyplývajúcich riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
2. Doručovanie písomností podľa tejto Zmluvy sa uskutočňuje osobne alebo poštou na adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy alebo na inú, druhej Zmluvnej strane písomne oznámenú adresu. Za týmto účelom sú Zmluvné strany povinné navzájom si oznamovať akékoľvek zmeny údajov uvedených v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručенú aj dňom vrátenia písomnosti späť odosielateľovi, a to aj v tom prípade, ak sa adresát o nedoručení písomnosti nedozvedel, alebo dňom odmietnutia prevzatia písomnosti druhou Zmluvnou stranou.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle §47a ods.1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V prípade nezverejnenia tejto zmluvy do troch mesiacov od jej uzavretia platí v zmysle ustanovenia § 47a ods. 4 Občianskeho zákonníka, že k uzavretiu tejto zmluvy nedošlo.
4. Túto Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode Zmluvných strán v písomnej forme.
5. Ak by niektoré ustanovenia tejto Zmluvy boli neplatné, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neplatných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto Zmluvy.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) rovnopisoch v rozsahu 7 (siedmich) strán (bez príloh), pričom 2 (dve) vyhotovenia sú určené pre SBA a 2 (dve) vyhotovenia sú určené pre PPA.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, neuzatvárajú ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Slovak Business Agency
Mgr. Martin Holák, PhD.
generálny riaditeľ

Pôdohospodárska platobná agentúra
Ing. Juraj Kožuch, PhD.
generálny riaditeľ

	Meno	Podpis	Dátum
Vypracoval	Mgr. Harmaniová		13.04.2016
Výkonný riaditeľ			
KGR	Ing. Eva Kolesárová, CSc.		13.04.2016
Odbor právny	JUDr. Michaela Mináriková		13.04.2016
Sekcia HS, majetku a rozpočtu	Ing. Martin Šaulič		13.04.2016